

**中央研究院
台灣原住民數位典藏計劃—
聚落資料庫**

後設資料需求規格書

(version 0.2)

數位典藏國家型科技計畫後設資料工作組分析研製

中央研究院民族學研究所需求研擬

中華民國九十二年十一月二十七日

目錄

0.	前言	03
1.	計畫簡介.....	03
1.1	計畫簡介與說明.....	03
1.2	計畫預期目標	03
1.3	計畫參與人員	03
2.	系統說明.....	04
2.1	系統目標.....	04
2.2	系統範圍.....	04
3.	著錄欄位架構.....	04
3.1	著錄介面.....	04
3.2	著錄範例.....	05
4.	資料結構表.....	07
4.1	需求欄位建置表.....	07
4.2	需求欄位屬性表.....	09
5.	後設資料標準比對表.....	11
5.1	原住民聚落與 Dublin Core 元素對照表.....	11
5.2	Dublin Core 與原住民聚落元素對照表.....	12
6.	功能需求說明.....	14
6.1	系統功能說明.....	14
6.2	建檔功能說明.....	14
6.3	查詢功能說明.....	14
6.4	GIS 功能建置需求.....	16
7.	代碼表.....	17
7.1	一維下拉式選單.....	17
7.2	二維下拉式選單.....	17
8.	需求規格書確認表單.....	18

0 前言

數位典藏國家型科技計畫後設資料工作組把主題計畫提出之需求經系統化、架構化與國際標準化之後，呈現於本份「後設資料需求規格書 version 0.1」中，主要係作為主題計畫與系統開發者之間的溝通橋樑，其中，我們建議主題計畫進行需求規格書確認工作時務必著重於以下的部份：

1. 計畫簡介
2. 系統說明
3. 著錄欄位
4. 資料架構
5. 後設資料標準比對表
6. 功能需求說明
7. 代碼表
8. 需求規格書確認表單

而系統開發人員在系統實際建置時，可著重於以下之部份：

1. 資料結構表
2. 後設資料標準比對表
3. 功能需求說明
4. 代碼表

1 計畫簡介

1.1 計畫簡介與說明

本計畫是「台灣原住民數位典藏國家型計畫」的一分項子計畫，由中研院民族學研究所負責規畫及建立。資料庫的建置，大量蒐集台灣原住民聚落、舊社之相關研究資源，期能儘量達到資料蒐藏的完整性。俾利提供研究人員、教育人員以及社會大眾在研究、教學以及相關資訊交流方面的便利使用，並希望藉此能促進族群間的相互了解與尊重以及不同文化間的交流與保存。

1.2 計劃預期目標：

1. 鑒於原住民資料保存不易，其透過資料數位化的方式，將原住民聚落、舊社相關文獻資料做系統性的整理及詮釋，方便後續研究及教育推廣等作業。
2. 建置原住民聚落資料庫系統，供大眾查詢。提供原住民聚落之研究輪廓。
3. 原住民聚落資料庫將與 GIS 系統結合，製作文化地圖，並在文化地圖中連結聚落及人口等相關資料。
4. 串連「台灣原住民數位典藏國家型計畫」其他資料庫，做台灣原住民研究相關的整合性查詢。

1.3 計畫參與人員

中央研究院民族學研究所參與人員：潘英海、鄭安晞、陳秋香、呂欣茹

後設資料工作組人員：陳亞寧、陳淑君、馬詩美、王智豐、城菁汝、沈漢聰、鍾豐謙(需求規格書撰寫者)

2 系統說明

2.1 系統目標

1. 建立權威檔 Metadata、圖片文件化及與國際標準接軌。
2. 完成「台灣原住民數位典藏國家型計畫」之台灣原住民族聚落資料庫建置，系統性呈現原住民族在時空脈落下的聚居地。
3. 與 GIS 系統結合，製作文化地圖，並在文化地圖中連結聚落及人口等相關資料。

2.2 系統範圍

本計畫建置之資料庫，其資料蒐集範圍，以文字類型載體資源為主，收錄並系統性歸納以下文獻資料：日治時期《高砂族調查書》、洪敏麟著《台灣舊地名之沿革》、施添福編《臺灣地名辭書》，及《臺灣土著各族近年人口增加與聚落移動調查報告》等。

每筆記錄均有多層次的主題描述，內容如下：

聚落正式名稱，其它不同時代的譯音及名稱，及所屬族社。

族群與社群資料。

地理資訊，包含（不同年代的）行政隸屬、標高、位置及面積等。

歷史紀錄與考證資料的來源。

不同時代的地圖資訊，包含日治時代與民國兩萬五千分之一地形圖。

聚落本質的內涵描述，包含年代、經濟活動、物產、歷史事件、遷徙情形、機關團體與宗教建築。圖檔。

3 著錄欄位架構

3.1. 著錄介面

項目名稱		著錄值
識別編號	登錄值	
	一致性資源描述識別碼	系統自動產生
聚落名稱	中文名稱	
	原住民語	
	日語	
	清代漢譯	
	其他	
所屬族社	所屬民族	
	所屬亞群	
	所屬社群	
	所屬小社	
行政隸屬		
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)	
	臺灣地形圖(日治)	
	臺灣地形圖(民國)	
地理資訊	地形描述	
	河川	
	主要道路	

項目名稱		著錄值	
	標高		
	位置		
	面積		
聚落描述	型態結構		
	主要經濟活動		
	主要物產		
	歷史事件		
	主要禮俗		
	遷徙情形		
	機關團體		
建築	名稱		
	材質		
	描述		
	資料出處		
文獻出處	最早紀錄	時間	
		名稱	
		出版時間	
	其它紀錄	名稱	
		出版時間	
相關聚落			
綜合描述			
圖檔	檔名		
	圖檔來源		
	拍攝年代		
	檔案大小		
	數位規格		
	類別		
	開放限制		
主題			
關鍵字			
備註			
填表紀錄	登錄人		
	登錄時間		
更新紀錄	更新人		
	更新時間		

3.2. 著錄範例

項目名稱		著錄值
識別編號	登錄值	000001
	一致性資源描述識別碼	
聚落名稱	中文名稱	丹大社
	原住民語	Haul Vatan
	日語	丹大社
	清代漢譯	貓丹社
	其他	
所屬族社	所屬民族	布農族
	所屬亞群	丹社群
	所屬社群	
	所屬小社	

項目名稱		著錄值	
行政隸屬		舊台中州新高郡蕃地(1915)	
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)	丹大社	
	臺灣地形圖(日治)	無	
	臺灣地形圖(民國)	丹大	
地理資訊	地形描述	河階地	
	河川	丹大溪	
	主要道路	臺九線	
	標高	1100m	
	位置座標	2639900,2623100	
	面積		
聚落描述	型態結構	集村	
	主要經濟活動	狩獵	
	主要物產	小米	
	歷史事件	大正六年,發生「丹大事件」	
	主要禮俗	打耳祭	
	遷徙情形		
	機關團體	駐在所,蕃童教育所,蕃物交易所	
建築	名稱		
	材質		
	描述		
	資料出處		
文獻出處	最早紀錄	時間	1735
		名稱	臺灣總督府警務局,《高砂族調查書》,台北:臺灣總督府警務局,1939,頁125
		出版時間	1939-11-15
	其它紀錄	名稱	安倍名義,《臺灣地名辭書》,台北:蕃語研究會,頁2
		出版時間	2001-12-01
相關聚落		卡阿郎社,密西可灣社,加年端社,堪姆卒社,巴羅博社,塔哈板社,西諾哀社,卡伊東社,馬侯宛社	
綜合描述		丹大社位於今南投縣信義鄉轄內,聚落位於丹大西溪與丹大東溪河流處的低位台階,海拔約900公尺,族民為布農族丹社群,此聚落是布農族丹社群的祖社,昭和九年(1934)	
圖檔	檔名	丹大社(-)	
	圖檔來源		
	拍攝年代		
	檔案大小	850K	
	數位規格	150dpi	
	類別	JPEG	
	開放限制	開放	
主題		人口,聚落,遷徙,族群關係	
關鍵字		丹社群人口,布農族蕃社,布農族聚落,丹大社	
備註			
填表紀錄	登錄人	鄭安晞	
	登錄時間	2003-04-30	
更新紀錄	更新人	莊憲忠	
	更新時間	2003-05-15	

4 資料結構表

4.1 需求欄位建置表

本需求欄位建置表主要是把主題計畫所提出的需求欄位經系統化、架構化與 Metadata 標準化之後，並列成表單供系統開發人員建置資料庫時設定欄位所用，同時也供程式設計人員在撰寫程式時參考使用。需求欄位建置表之各項說明如下：

- 項目名稱：主題計畫所需著錄項目之中文名稱。
- 英文名稱：項目名稱對應之英文名稱。
- 資料型態：著錄資料之資料型態。包括：
 - Int 存放整數型態的數字資料。
 - Text、Varchar 存放文字型態的資料。
- 大小：欄位所需之空間，以 byte 為單位。一個英文字元或一個阿拉伯數字需用一個 byte 表示，而一個中文字元則需兩個 byte 表示。

項目名稱		英文名稱		資料型態	大小		
識別編號	登錄值	Identifier	Inventory_Number	Varchar	20		
	一致性資源描述識別碼		Run	Varchar	20		
聚落名稱	中文名稱	Name	Chinese	Varchar	30		
	原住民語		Aboriginal	Varchar	30		
	日語		Japanese	Varchar	30		
	清代漢譯		Qing Dynasty	Varchar	30		
	其他		Other	Varchar	50		
所屬族社	所屬民族	Relation_Group	Ethnic-Group	Varchar	20		
	所屬亞群		Subgroup	Varchar	30		
	所屬社群		Community	Varchar	30		
	所屬小社		Village	Varchar	30		
行政隸屬		Administration		Varchar	100		
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)	Map Information	Map of Japaness governing Period 1907 Version	Varchar	16		
	臺灣地形圖(日治)		Map of Japaness governing Period 1923 Version	Varchar	16		
	臺灣地形圖(民國)		Map of Taiwan 1985 Version	Varchar	16		
地理資訊	地形描述	Geographic Information	Landscape	Varchar	100		
	河川		River	Varchar	20		
	主要道路		Main Road	Varchar	20		
	標高		Altitude	Varchar	4		
	位置		Position_Center	Varchar	14		
	面積		Area	Varchar	10		
聚落描述	型態結構	Settlements Information	Settlement_Structure	Varchar	20		
	主要經濟活動		Main Economic_Activity	Varchar	20		
	主要物產		Main Production	Varchar	100		
	歷史事件		Historical_Events	Varchar	100		
	主要禮俗		Ceremory	Varchar	100		
	遷徙情形		Migration	Text	-		
	機關團體		Institution_Social_Groups	Varchar	100		
建築	名稱	Architecture	Name	Varchar	30		
	材質		Material	Varchar	20		
	描述		Architecture Description	Text	-		
	資料出處		Source	Text	-		
文獻出	最早紀錄	時間	Source	Earliest record	First Appear time	Varchar	20

項目名稱			英文名稱		資料型態	大小	
處		名稱		Title	Varchar	40	
		出版時間			Published Time	Varchar	20
	其它紀錄	名稱		Other record	Title	Varchar	100
		出版時間			Published Time	Varchar	100
相關聚落			Related _Settlements		Text	-	
綜合描述			Description		Text	-	
圖檔	檔名		Image	File Name	Varchar	100	
	圖檔來源			Sources	Varchar	100	
	拍攝年代			Year	Varchar	20	
	檔案大小			Size	Varchar	20	
	數位規格			Digital Specification	Varchar	20	
	類別			Type	Varchar	10	
	開放限制			Restrictions	Varchar	100	
主題			Topic		Text	-	
關鍵字			Keywords		Text	-	
備註			Note		Text	-	
填表紀錄	登錄人		Record of	Cataloger	Varchar	20	
	登錄時間		Catalog	Cataloger Date	Varchar	20	
更新紀錄	更新人		Record of	Modifier	Varchar	20	
	更新時間		Modification	Modifier Date	Varchar	20	

4.2. 需求欄位屬性表

需求欄位屬性表主要是把主題計畫之需求欄位的屬性彙集整理，並列成表單供系統建置人員參考使用，需求欄位屬性表之各項說明如下：

- 項目名稱：主題計畫所需著錄項目之中文名稱。
- 必填：標示“*”者表示為必填欄位，建檔時需填寫該欄位之值，不能空白。
- 多值：標示“ ”者表示為多值欄位，該組欄位資料可重覆著錄。
- 屬性：標示該欄位的屬性，包括：
 - 「唯一」表示欄位的值在資料庫中是唯一存在的。
 - 「不開放」表示該欄位只供管理者使用，不對外開放。
 - 「下拉式選單」表示著錄方式為下拉式的選單。
 - 「關連下拉式選單」表示代碼內容會隨其他關連欄位的改變而調整代碼內容。
 - 「二維下拉式選單」表示該欄位所提供的代碼表資料值會隨著上一層次欄位的代碼表資料值而有所變動。
 - 「系統自動產生」表示該欄位的值是由系統自動產生，非由著錄人員著錄。
- 提供者：記錄這筆資料是由系統自動產生或由填表者所填。

	項目名稱	必填	多值	屬性	提供者
識別編號	登錄值	*		唯一	填表者
	一致性資源描述			唯一	系統
	識別碼			系統自動產生	
聚落名稱	中文名稱			唯一	
	原住民語				填表者
	日語				填表者
	清代漢譯				填表者
	其它				填表者
所屬族社	所屬民族	*		下拉式選單	填表者
	所屬亞群	*			填表者
	所屬社群				填表者
	所屬小社				填表者
行政隸屬					填表者
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)				填表者
	臺灣地形圖(日治)				填表者
	臺灣地形圖(民國)				填表者
地理資訊	地形描述			下拉式選單	填表者
	河川				填表者
	主要道路				填表者
	標高				填表者
	位置			唯一	填表者
	面積				填表者
聚落描述	型態結構			下拉式選單	填表者
	主要經濟活動				填表者
	主要物產				填表者
	歷史事件				填表者
	主要禮俗				填表者
	遷徙情形				填表者
	機關團體				填表者
建築	名稱				填表者
	材質				填表者
	描述				填表者

項目名稱		必填		多值		屬性	提供者
	資料出處						填表者
文獻出處	最早紀錄	時間					填表者
		名稱					填表者
		出版時間					填表者
	其它紀錄	名稱					填表者
		出版時間					填表者
相關聚落							填表者
綜合描述							填表者
圖檔	檔名						填表者
	圖檔來源						填表者
	拍攝年代						填表者
	檔案大小						填表者
	數位規格						填表者
	類別						填表者
	開放限制						填表者
主題		*				二維下拉式選單	填表者
關鍵字							填表者
備註							填表者
填表紀錄	登錄人	*					填表者
	登錄時間						填表者
更新紀錄	更新人						填表者
	更新時間						填表者

5 後設資料標準比對表

後設資料標準比對表是作為原住民聚落資料庫後設資料 (Metadata) 欄位和國際後設資料的接軌，以及與國際間其他主題計畫作 XML 資料交換的關鍵機制。原住民聚落資料庫為能作跨學科之資料交換，附上原住民書目資料庫與 Dublin Core 之對照。

5.1 原住民聚落與 Dublin Core 元素對照表

項目名稱		DC	
識別編號	登錄值	Identifier	
	一致性資源描述識別碼	Identifier	
聚落名稱	中文名稱	Title	
	原住民語	Title	
	日語	Title	
	清代漢譯	Title	
	其他	Title	
所屬族社	所屬民族	Description	
	所屬亞群	Description	
	所屬社群	Description	
	所屬小社	Description	
行政隸屬		Coverage	
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)	Relation	
	臺灣地形圖(日治)	Relation	
	臺灣地形圖(民國)	Relation	
地理資訊	地形描述	Description	
	河川	Description	
	主要道路	Description	
	標高	Description	
	位置	Description	
	面積	Description	
聚落描述	型態結構	Description	
	主要經濟活動	Description	
	主要物產	Description	
	歷史事件	Description	
	主要禮俗	Description	
	遷徙情形	Description	
	機關團體	Description	
建築	名稱	Description	
	材質	Description	
	描述	Description	
	資料出處	Relation	
文獻出處	最早紀錄	時間	Date
		名稱	Relation
		出版時間	Date
	其他紀錄	名稱	Relation
		出版時間	Date
相關聚落		Relation	
綜合描述		Description	
圖檔	檔名	Relation	
	圖檔來源	Relation	
	拍攝年代	Date	
	檔案大小	Format	

項目名稱		DC
	數位規格	Format
	類別	Format
	開放限制	Decription
關鍵字		Subject and Keywords
主題		Subject and Keywords
備註		Description
填表紀錄	登錄人	Contributor
	登錄時間	Date
更新紀錄	更新人	Contributor
	更新時間	Date

5.2 Dublin Core 與原住民聚落元素對照表

Dublin Core	聚落元素
標題 Title	聚落名稱-中文名稱 聚落名稱-原住民語 聚落名稱-日語 聚落名稱-清代漢譯 聚落名稱-其他
著作者 Creator	
主題 Subject	關鍵字 主題
描述 Description	所屬族社-所屬民族 所屬族社-所屬亞群 所屬族社-所屬社群 所屬族社-所屬小社 地理資訊-地形描述 地理資訊-河川 地理資訊-主要道路 地理資訊-標高 地理資訊-位置 地理資訊-面積 聚落描述-形態結構 聚落描述-主要經濟活動 聚落描述-主要物產 聚落描述-歷史事件 聚落描述-主要禮俗 聚落描述-遷徙情形 聚落描述-機關團體 建築-名稱 建築-材質 建築-描述 建築-資料出處 綜合描述 圖檔-開放限制 備註
出版者 Publisher	
貢獻者 Contributor	填表紀錄-登錄人 更新紀錄-更新人
日期 Date	圖檔-拍攝年代 文獻出處-最早紀錄-時間 文獻出處-最早紀錄-出版時間 文獻出處-其他紀錄-出版時間 填表紀錄-登錄時間 更新紀錄-更新時間

Dublin Core	聚落元素
類型 Type	
格式 Format	圖檔-檔案大小 圖檔-數位規格 圖檔-類別
識別 Identifier	識別編號-登錄值 識別編號-一致性資源識別碼
來源 Source	
語言 Language	
關聯 Relation	地圖資訊-蕃地地形圖(日治) 地圖資訊-臺灣地形圖(日治) 地圖資訊-臺灣地形圖(民國) 文獻出處-最早紀錄-名稱 文獻出處-其他紀錄-名稱 相關聚落 圖檔-檔名 圖檔-圖檔來源
範圍 Coverage	行政隸屬
權限 Rights	圖檔-開放限制

6 功能需求說明

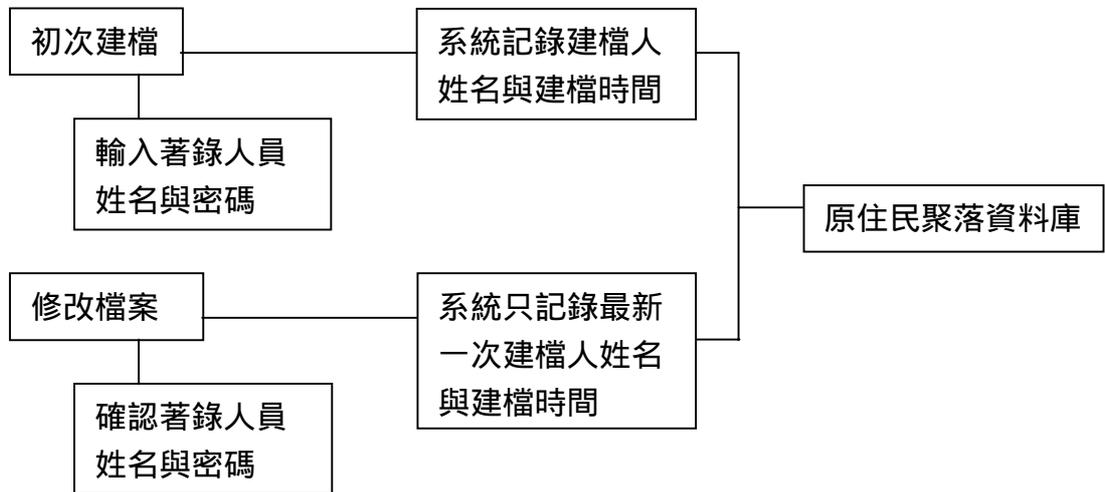
6.1 系統功能說明

系統以「登錄值」作為主鍵元素，其架構格式為五位阿拉伯數字如 02002，為藏品入藏的流水號。

6.2 建檔功能說明

著錄人員要進行紀錄建檔時，進入著錄介面之前需經過身份的確證，著錄人員必須輸入自己的姓名與密碼，方可登入 Metadata 系統進行建檔，系統需記錄建檔人姓名與建檔時間。建檔者欄位與建檔日期欄位的資料不可更修或刪除。

同樣的，當著錄人員需修改紀錄內容時，也需經過身份的確證，藉由確證的動作可知該筆記錄是經由誰所修改，系統需記錄最近五次修改人姓名與修改時間。



6.3 查詢功能說明

查詢功能需求主要分為關鍵字查詢、進階查詢 2 種。而關鍵字查詢係指系統會對下表單關鍵字查詢中所有標示“ ”欄位作查詢，檢索所有欄位資料是否符合使用者所提出的字詞。而進階查詢則可對下列表單之進階查詢欄位中標示“ ”的個別欄位作獨立查詢。在關鍵字查詢方面，使用者可以對下表單中之關鍵字查詢欄位(有 者)作出簡易的關鍵字查詢，若有符合之結果，則依照檢索簡要顯示款目欄位(有 者)顯示列表回應給使用者並且使用者也可進一步點選作詳細款目的查詢，系統依詳細顯示款目欄位(有 者)顯示列表供使用者瀏覽。同樣的，在進階查詢方面，使用者也可以對下表單中之進階查詢欄位(有 者)作出進階查詢查詢，符合之結果也是依照檢索簡要顯示款目欄位(有 者)顯示列表回應給使用者，使用者也可進一步點選作詳細款目的查詢，系統依詳細顯示款目欄位(有 者)顯示列表供使用者瀏覽；並且在顯示檢索結果方面，簡要顯示款目欄位與詳細顯示款目欄位各包含不同的顯示格式，簡要顯示款目，分成表列式與條列式 2 類，而詳細顯示款目則為條列式。

項目名稱		關鍵字查詢	進階查詢	簡要顯示款目	詳細顯示款目
識別編號	登錄值				
	一致性資源描述識別碼				

項目名稱		關鍵字查詢	進階查詢	簡要顯示款目	詳細顯示款目
聚落名稱	中文名稱				
	原住民語				
	日語				
	清代漢譯				
	其它				
所屬族社	民族				
	亞群				
	社群				
	小社				
行政隸屬					
地圖資訊	蕃地地形圖(日治)				
	臺灣地形圖(日治)				
	臺灣地形圖(民國)				
地理資訊	地形描述				
	河川				
	主要道路				
	標高				
	位置				
	面積				
聚落描述	型態結構				
	主要經濟活動				
	主要物產				
	歷史事件				
	主要禮俗				
	遷徙情形				
	機關團體				
建築	名稱				
	材質				
	描述				
	資料出處				
文獻出處	最早紀錄	時間			
		名稱			
		出版時間			
	其它紀錄	名稱			
	出版時間				
相關聚落					
綜合描述					
圖檔	檔名				
	圖檔來源				
	拍攝年代				
	檔案大小				
	數位規格				
	類別				
	開放限制				
主題					
關鍵字					
備註					
填表紀錄	登錄人				
	登錄時間				
更新紀錄	更新人				
	更新時間				

6.4 GIS 功能建置需求

未來建置 GIS 時，希望將以下欄位納入呈現畫面：

- 目的：方便使用者利用 GIS 進行檢索時，可以在畫面中看到簡單的說明
- 主題計劃希望可以將以下欄位資料呈現在未來建置完成的 GIS 系統。
- 欄位名稱如下：
 - a. 聚落名稱：包含其下之「中文名稱」、「日語」、「其他」
 - b. 最早紀錄的時間
 - c. 所屬族社：包含其下之「所屬民族」、「所屬亞群」、「所屬社群」
 - d. 行政隸屬
 - e. 綜合描述
 - f. 圖檔：包含其下之「檔名」

7. 代碼表

7.1 一維下拉式選單

項目名稱	代碼	
所屬族社	所屬民族	排灣族 /阿美族 /泰雅族 /卑南族 /魯凱族 /賽夏族 /布農族 /鄒族 /達悟族 / 邵族 /凱達格蘭族 (Ketagalan) /噶瑪蘭族 (Kavalan) /道卡斯族 (Taokas) / 拍瀑拉族 (Papura) /拍宰族 (Pazeh) /巴布薩族 (Babuza) /洪雅族 (Hoanya) / 西拉雅族 (Siraya) /其他 /馬卡道族
地理資訊	地形描述	坡地 /臺地 /河階地 /海階地 /平原 /其它
聚落描述	型態結構	集村 /散村

7.2 二維下拉式選單

項目名稱	第一層代碼	第二層代碼
主題	總論	一般論述 /工具書 /博物館
	宗教	宗教信仰概述 /神話傳說 /禮俗祭儀
	自然科學與技術	自然科學與技術概述/體質 /動植物 /生態 /工程建設
	醫學	醫藥與心理概述 /公共衛生 /疾病研究 /醫療設施 /醫療
	社會	社會概述 /社會組織 /族群關係 /姓名議題 /婚姻家庭 /社會問題 / 社會福利 /大眾傳播 /社會調查 /族群 /生活習俗
	經濟活動	經濟概述 /保留地議題 /農林漁牧經濟活動 /觀光事業
	教育	教育概述 /教育政策及行政 /教育心理/中小學教育 /成人教育 / 技職教育 /體育
	政治與法律	政治與法律概述 /選舉及政治參與 /行政與政策 /法令規範 /治理
	歷史	歷史與地理概述 /事件 /人物 /史料 /方志 /考古 /契書 /遷徙
	文學	文學概述 /現代文學 /民族文學 /旅遊 /采風錄 /傳統文學
	藝術	文化與藝術概述 /音樂歌謠 /視覺藝術/表演藝術
	語言	語言學 /語文字辭典
	人口	統計調查 /人口概述
	物質文化	飲食 /服飾 /工藝器物 /建築
	地理	聚落 /區域

8. 需求規格書確認表單

此份系統規格建議書是否符合貴單位之需求？
是 否

若不符合貴單位的需求，請說明原因，謝謝。

原因：

簽名：

日期：